

大正

シ居候事ニ御坐候間最早達延致シカク事情有之候條何卒速ニ御下知御坐候様猶御詮議被成下候様奉願候以上十月廿六日瑞

司法省、通達

神奈川縣ヨリ別紙ノ通申出候處清國トハ己ニ條約ニハ相成居候ハ此條約未濟國ノ振令ニ取扱候テ可然候間其段同縣ノ御達有之度即別紙相添此段申入候也十一月三日 殊

八月三十日 十年

日清兩國人民管轄權理及ヒ土宜輸出入訂約ヲ森全權公使ニ委任シテ議定セシム

外務省伺

日清兩國人民管轄權理及ヒ土宜輸出入ノ儀ニ付別紙特約業ノ通り清國政府ト約定致度候元來兩國人民治理ノ權各其本國ノ自主ニ任シ若留地方ノ法律外ニ差指候テハ不都合ニ付今後兩氏ヲシテ各其居住地方ノ法律ニ服從セシメ候様相定メ度就テハ兩國ニテ預メ枉寬ノ弊ヲ防クカ為メ保釋法依証斷罪法及其他寬裕ナル條件ヲ約定スルハ國民保護上緊要ノ事ニ候尚又特約業第三款以下掲載ノ通り土宜輸出入ノ儀ハ既ニ先般伺濟ニ候ヘ共未タ兩國ノ結

大文

本正類

約ニ至ラサルモノニ付此度前款ト併テ致約定度候御次議ノ上ハ森特命全權公使へ委任シ清國政府全權委員ト議定訂約為致度尤同人ハ本月下旬當地出發赴任可致ニ付至急御指令有之度此段相伺候也八月十八日

追テ御指令濟早々封書ニテ御下付相成度候也

伺ノ趣ハ更ニ内儀ノ通り改正ヲ加ヘ之ヲ準據トシ

テ條約改正ノ端緒ヲ和開キ尚追々談判ノ都合ヲ上

申ニ及ヒ候様森全權公使へ内諭可致事八月三十日

大日本國 大清國 特約案

某年 月 日 正シク日本國政府ノ特旨ヲ受タル在

清國日本特命全權公使森有禮ト正シク清國政府ノ

特旨ヲ受タル清國總理外國事務大臣某トノ間ニ於

テ議定シタル條款左ニ開列ス

第一款

嗣後兩國ノ人民ハ公使領事其屬員及ヒ海陸武官等ヲ除クノ外各其居住セル地方ノ法律ニ服從シ禁制ニアラサル業ヲ營ムハ其自由ニ任ス

第二款

前款ニ約スル如ク兩國ノ人民ハ各其居住地方ノ法律ニ服スヘキニ依リ兩國政府共ニ法律ヲ行フノ手續ヲ尚ホ寬ニシ且ツ豫メ枉寬ノ弊ヲ防カン為メ左ノ條件ヲ約ス

第一罪状未タ分明ナラサル者ヲ禁留スルニ當リ

本人自ラ適匿セサルヲ申述ヘ保釋ヲ得ニ

テ願ヒ該地方裁判官ノ定ムル若干金額ヲ

大文貞典

保証金トシテ同國ノ領事館ヘ預ケ領事ヨリ
之ヲ該地方裁判官或ハ長官ヘ証明スル時ハ
本人繫留ヲ免ルコトヲ得ヘシ但裁判官審問
ノ為メ呼出ストキハ必ス其時期ヲ誤ラヌ出
頭スヘシ若シ出頭セサルコトアラハ其保證金
ヲ裁判所ヘ没收シ直ニ繫留スヘシ即チ附録
第一号ノ如シ

第二裁判官罪ヲ断スルニハ必ラス証跡明白ナル
ニ至テ判決スヘシ如何ナル囚人ト雖モ之ヲ
拷訊ス可ラス

第三若シ裁判ヲ不當トシ大審院ニ上告シテ取消
ヲ求メント欲スル者ハ隨意ニ之ヲ為スヲ得
ヘシ但シ未タ上告スヘキ裁判所ノ設ナケレ

ハ同國領事或ハ駐京ノ公使ヘ訴ヘ之ヲ地方
長官或ハ駐在國ノ政府ヘ通告シ更ニ其審判
ヲ要求ス可シ

第四罪犯ヲ懲罰スルニハ笞杖徒流等ノ法ヲ用フ
ルコト無ク贖刑禁獄懲役ノ法ヲ用フ可シ即チ
附録第二号ノ如シ

第五凡ソ懲役終身以上ニ該ル者ハ兩國舊時ノ慣
習ニ基キ其地ニ在ル領事ヲ經テ之ヲ其本國
政府ニ交付ス可シ

但シ贖罪スヘキ者ハ此限ニ在ラス
第六凡ソ犯クヲ捕ヘ至レハ必ス二十四時間ニ一
應訊問シ其無罪ナル者ハ即刻放還スヘシ

第三款

附録第三号ノ目次中ニ掲タル各貨ニシテ現ニ日本
或ハ清國ノ物産ニ係ル者ハ今後此約書ノ約款ニ遵
ヒ日本或ハ清國ノ各開港場ハ輸入税ヲ納メスシテ
之ヲ輸入スルヲ得ヘシ七輸出ノ港ニ在留セル輸入
國ノ領事ニテ輸出國ノ現産タル旨ヲ證明セシ捺印
ノ證書ヲ添ヘ輸入港ノ税関ニ差出ス可シ若シ領事
在留セサル時ハ輸出港税関長官ノ證書ヲ以テス可
シ

第四款

同附録ノ目次中ニ掲ケタル品物ト雖モ此約書ノ第
三款ニ記セル證書ナクシテ彼此ノ國內ニ輸入スル
各貨ハ現在其輸入國ニ行ハレアル輸入税目ニ照シ
テ收税ス可シ

第五款

従前雙方ニテ訂結セシ舊條約及ヒ舊約書中ノ各款
中多少此約書ノ各款ト相抵觸スル者ヲ廢シ此約書
ノ各款ヲ以テ之ニ換フ可シ

第六款

右ノ特約實際施行ノ間ハ永ク日清兩國ノ政府及ヒ
人民正實ニ之ヲ遵守ス可シ但シ雙方ノ協議ニ依テ
何時ヲ論セス之ヲ改正シ若シ協議ニ至ラサルトキ
ハ此政府ヨリ彼政府ニ六箇月前預メ通知ノ上之ヲ
廢棄スルヲ得可シ

右證トシテ兩國全權此約書ニ記名調印セリ

附録第一号

保釋條例

第一條 保釋トハ刑事被告人ヲシテ保證金ヲ出シ
審訊中ノ繫留ヲ免レシムルモノヲ云フ

第二條 裁判官ハ被告人ノ適宜セサルコトヲ申述ヘ
保釋ヲ得ニコトヲ願フトキハ其罪情ノ輕重及ヒ其
身ノ貧富ニ應シ相當ノ金額ヲ定メ之ヲ同國ノ領
事ニ預ケ領事ヨリ其證明ヲ得ル時ハ直チニ被告
人ヲ釋放ス可シ

第三條 保証金ヲ領置シタル領事ハ被告人ヲシテ
何時ニテモ裁判所ノ呼出ニ應シ出頭セシムルノ
責ニ任ス可シ

第四條 被告人裁判所ノ呼出ヲ受ケテ出頭セサル
時ハ直チニ之ヲ逮捕セシメ再ニ保釋ヲ許サズ仍

本保證金ハ官ニ没ス

但劇病等不得止事該アル者ハ此限ニアラズ

第五條 被告人保釋中逃走スル者ハ脱監越獄ヲ以
テ論シ本罪ニ二等ヲ加ヘ仍ホ保証金ハ官ニ没ス

第六條 被告人ノ裁判官渡ヲ受ル時ハ保證金ハ直
ニ還付スヘシ

第七條 若シ裁判官私譽ヲ懷挾シ故ヲニ保釋ヲ許
サ、ル時ハ故禁無罪人律ヲ以テ論ス

第八條 裁判不服ヲ以テ大審院ニ上告シ或ハ同國
領事若クハ駐京ノ公使ヘ訴フル者モ亦此例ヲ通
シ用フヘシ

附錄第二号

大收領典

改正贖罪收贖例圖

凡贖罪ハ平民過誤失錯連累其他不幸ニ出テ事情憫
諒ス可キ者例圖ニ照シテ贖罪ヲ許ス
凡收贖ハ老小癡疾婦女ノ矜恤ス可キ者例圖ニ照シ
テ收贖ス

例

贖罪

收贖

| | | |
|------|--------|-------|
| 懲役十日 | 七拾五錢 | 貳拾五錢 |
| 二十日 | 壹圓五拾錢 | 五拾錢 |
| 三十日 | 貳圓廿五錢 | 七拾五錢 |
| 四十日 | 三圓 | 壹圓 |
| 五十日 | 三圓七拾五錢 | 壹圓廿五錢 |
| 六十日 | 四圓五拾錢 | 壹圓五拾錢 |

| | | |
|-----|---------|--------|
| 七十日 | 五圓廿五錢 | 壹圓七拾五錢 |
| 八十日 | 六圓 | 貳圓 |
| 九十日 | 六圓七拾五錢 | 貳圓廿五錢 |
| 百日 | 七圓五拾錢 | 貳圓五拾錢 |
| 一年 | 拾五圓 | 三圓 |
| 一年半 | 廿貳圓五拾錢 | 四圓五拾錢 |
| 二年 | 三拾圓 | 六圓 |
| 二年半 | 三十七圓五拾錢 | 七圓五拾錢 |
| 三年 | 四拾五圓 | 九圓 |
| 五年 | 六拾圓 | 拾五圓 |
| 七年 | 七拾圓 | 貳拾壹圓 |
| 十年 | 八拾圓 | 三拾圓 |

刑罰類典

例

| | |
|------|------|
| 懲役十日 | 原答一十 |
| 二十日 | 二十 |
| 三十日 | 三十 |
| 四十日 | 四十 |
| 五十日 | 五十 |
| 六十日 | 原杖六十 |
| 七十日 | 七十 |
| 八十日 | 八十 |
| 九十日 | 九十 |
| 百日 | 一百 |
| 一年 | 原徒一年 |
| 一年半 | 一年半 |

| | |
|-----|-----|
| 二年 | 二年 |
| 二年半 | 二年半 |
| 三年 | 三年 |
| 五年 | 一等 |
| 七年 | 二等 |
| 十年 | 三等 |

凡懲役ハ平民老小婦女癩盲癆疾者及之無カ不能贖者監獄則ニ照シ分別シテ役ニ服ス其雇工錢ヲ給與領置スルノ法モ亦獄則ニ從フ

凡懲役ノ年月日限ハ刑名宣告ノ日ヨリ起算ス

凡控告シテ破毀ヲ得タル罪犯其懲役ノ年日數ハ原裁判言渡ノ日ヨリ起算シ獄舎勾置若クハ便所監獄ノ日數モ懲役限内ニ算ハス勾置監護ノ日數本罪ニ

大政類典

過ル者ハ直ニ放免ス其控告ノ不當ナル者ハ裁判言
渡ヨリ控告ニ至ル迄ノ時間及ヒ勾置監護ノ日數ヲ
限内ニ算入スルヲ得ス
凡所犯種ヲ輕ク罪懲役十日ニ及ハサル者ハ止夕呵
責シテ放免ス

附録第三号

清國土産

品名

| | | |
|-----|-----|-----|
| 燧石 | 紫檀木 | 石羔 |
| 紅花 | 鹿角 | 麻 |
| 生牛皮 | 犀角 | 犀角 |
| 木材 | 蹄 | 五倍子 |

| | | |
|----|----|-----|
| 象牙 | 禽獸 | 紅樹皮 |
| 蛟皮 | 青銅 | 桂皮 |
| 山奈 | 蜂蜜 | 胡椒 |
| 藤 | 木香 | 真珠 |
| 鹿茸 | 茯苓 | 大黃 |
| 蘇木 | 白檀 | 石類 |
| 麝香 | 紫梗 | 人參 |
| 麝甲 | 沈香 | 甘草 |

品名

日本土産

| | | |
|----|----|----|
| 乾鮑 | 黃柏 | 乾貝 |
| 礦銅 | 茯苓 | 乾貝 |

木文貞典

大
女
負
具

| | | | | | | | | |
|-----|-----|----|----|-------------------------|-----|-----|----|----|
| 桂皮 | 鹿角 | 木材 | 禽獸 | 牡丹皮 | 刺昆布 | 乾海老 | 銅 | 半夏 |
| 毛皮 | 樹木 | 錫 | 銀杏 | 五升半 <small>チヤウイ</small> | 葉煙草 | 葉煙草 | 黃連 | |
| 棕招皮 | 麩海魚 | 鹿茸 | 椎茸 | 板昆布 | 饅頭 | 蜜蟬 | 人參 | |

法制局議案

別紙外務省同清國政府ト特約ノ儀審按候處右ハ同ノ趣御聽許相成更ニ附箋ノ通改正ヲ加ヘ森全權公使ヘ之ヲ準據トシテ條約改正ノ端緒ヲ和開ナ候様

御内諭相成可然哉御指令按取調仰高裁候也 八月

大
女
負
具